



## مدیر کل هنرهای نمایشی: معیار ما در مدیریت تئاتر «قانون» است

چندیست که اخبار مرتبط با توقف اجرای برخی تئاترها توجه هنرمندان و اصحاب رسانه را به خود جلب کرده است. نمایش‌هایی مثل «خونین‌زار»، «آن سوی آینه»، «مخاطب»، «دختران بابا آنتون»، «و چند داستان دیگر» و «شب شک» که بعضی از آن‌ها مانند «آن سوی آینه» به کارگردانی علی سربای به صورت موقت و بعضی دیگر مانند «خونین‌زار» به کارگردانی سهراب حسینی پس از چندین بازبینی به صورت کامل متوقف شده است و یا مانند «شب شک» به کارگردانی امیر حسین بریمانی هنوز در حال پیگیری برای رفع توقف هستند. در همین باره با کاظم نظری مدیر کل هنرهای نمایشی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی گفتگوی کوتاهی داشتیم و در همان ابتدا پیشنهادی درباره استفاده از کلمه «توقف» به جای کلمه «توقیف» از او دریافت کردیم. طی این گفتگو کاظم نظری عنوان کرد: ماجرای توقفها متوقف نخواهد شد زیرا معیار ما برای کار قانون است و هر گروه نمایشی که از رعایت قوانین تخلف کند با توقف اجرا مواجه شده و بعد از اصلاح روند و رعایت قوانین می‌تواند به اجرای خود ادامه دهد. او درباره ادعای گروه‌های نمایشی مبنی بر رعایت قوانین و کسب مجوز اظهار کرد: این ادعا صحیح نیست. آن‌ها در مصاحبه‌هایشان درباره داشتن مجوز و رعایت قوانین صحبت می‌کنند، اما وقتی برای پیگیری نزد ما می‌آیند دلایل ما را می‌پذیرند. به طور مثال آخرین بار سه جوان، نمایشی را روی صحنه بردند و تصورشان این بود که با مجوز اجرای قبلی می‌توانند در زمان دیگر و سالن دیگر نمایش خود را روی صحنه ببرند. مدیر کل هنرهای نمایشی گفت: تئاتر زنده و پویاست و ممکن است هنرمند پس از گذراندن مراحل بازبینی و درست در زمان اجرا تصمیم

بگیرد هر طور مایل است نمایش را اجرا کند ولی وقتی او از ابتدا قوانین را پذیرفته است باید طبق همان قوانین کار را پیش ببرد. نظری خاطر نشان کرد: من خود از اهالی تئاتر هستم. پاره تن خود را تکه تکه نمی‌کنم و از جسم و روح و اندیشه‌ام که همان تئاتر باشد حفاظت خواهم کرد. دوستان تئاتری من نیز باید از قوانین پیروی کنند و مانیز همه جوره حمایتشان می‌کنیم. از او پرسیدیم که چطور ممکن است جریانی مانند تئاتر که به گفته خودش پویا و زنده است در چهار چوب قرار بگیرد در حالی که می‌تواند تا آخرین لحظه بر حسب خلاقیت بازیگر و کارگردان تغییراتی داشته باشد که او پاسخ داد: مانگاه چهار چوبی نداریم اما می‌گوییم همانی را که ارائه داده‌اند و بر اساس آن مجوز گرفته‌اند، اجرا کنند. کاظم نظری با تأکید بر اینکه معلم تئاتر است و بحث خلاقیت را به شاگردانش تدریس می‌کند، عنوان کرد: درست هم گفتید که خلاقیت باید باشد.

در این که جنبه‌های زیبایی و هنری یک نمایش می‌تواند قابل تغییر باشند شکی نیست ولی متن یک نمایش از ابتدا مشخص است و مجوز یک اجرا بر اساس آنچه از ابتدا ارائه و سپس تصویب شده است، ارائه می‌شود. صحبت بر سر چهار چوب‌های فنی است. نمی‌شود در حین اجرا، متن تغییر کند یا دیالوگ و آوازی به آن اضافه شود که اگر چنین باشد نه در ایران بلکه قطع به یقین در هر جای دیگر دنیا با آن برخورد خواهد شد. او در پایان گفت: در حال حاضر ۱۱۰ نمایش روی صحنه هستند و یکی دو تا از آن‌ها متوقف شده‌اند و چنان در رسانه‌ها به همین یکی دو مورد پرداخته شد که حالا همه فکر می‌کنند تئاتر کشور دچار مشکل شده است اما چنین نیست. ما دست هنرمندان را می‌بوسیم چون به فرهنگ کشور خدمت می‌کنند و خواهش‌مان از اصحاب رسانه حمایت این هنرمندان است. /خبرگزاری صبا

باید باشد.

### اهدای گواهینامه در چه یک هنری به عزت‌الله فولادوند در روز قلم

درباره وضعیت کنونی نشر و دغدغه‌هایش و حفظ حقوق مادی و معنوی مترجمان سخن گفت. وی پاسداری از زبان فارسی را یکی از مهمترین وظایف تمامی مردم ایران خصوصاً دست‌اندرکاران فرهنگی عنوان کرد و گفت: زبان فارسی میراث ارزشمندی برای ماست که سبب حفظ هویت ملی می‌شود و همه ما خصوصاً در آموزش و پرورش موظف هستیم تمام تلاش‌مان را برای پاسداری از زبان مادری به کار ببریم. مترجم حوزه اندیشه با تأکید بر اهمیت تعلیم زبان فارسی و توجه به متون کهن در مدارس گفت: نسل جوان ما آشنایی صحیحی با میراث زبانی خود ندارد و از کلمات بیگانه بسیار استفاده می‌کنند. در این دیدار گواهینامه درجه یک هنری در رشته ترجمه متون ادبی، لوح تقدیر و هدیه از سوی صندوق اعتباری هنر به این مترجم پیشکسوت اعطا شد و ایشان به عضویت صندوق اعتباری هنر درآمد.

نیکنام حسینی پور مشاور مدیر عامل و مسلم کریمی معاون اعضا صندوق اعتباری هنر به مناسبت روز قلم، امروز ۱۴ تیر به نمایندگی از مدیر عامل صندوق اعتباری هنر به دیدار عزت‌الله فولادوند رفتند. کریمی با تبریک روز قلم به این چهره فرهنگی گفت: خدمات شما برای علاقمندان حوزه فلسفه و اندیشه سیاسی با ترجمه آثار فیلسوفان صاحب‌نام مشهود و جامعه ادبی قدر دان زحمات شماست. حسینی پور نیز در این دیدار بیان کرد: استاد فولادوند افزون بر مقام علمی و ترجمه آثار ماندگار، انسانی وارسته و علاقمند به میهن است. شناخت عمیق او از تاریخ و تسلطش بر ادبیات پارسی شخصیتی منحصر بفرزاد او ساخته است. او آموزگار اندیشه برای نسل جوان ماست و خوشحالیم که این شخصیت برجسته در زمره نامداران صندوق اعتباری هنر قرار دارد. فولادوند

### اجرای «توران دخت» بر پشت برای اولین بار در ایران

تمام آثار برتولت برشت موسیقی و آواز جایگاه ویژه‌ای دارد که در اجرای این نمایشنامه سعی شده به خوبی پرداخته شود. عزیز تیبیان، شکیبا معتمدی، سهراب صمیمی، رایحه پاشا، دانیال محمدی، طناز نشاط، دریا ملکی، صبا خراسانی، هدیه میری، پیام میر مصطفی، سجاد طاهری، شبنم خاتون حسینیخانی، مسعود قدیمی، ساغر کیان، النور ترابی بازیگران این اثر هستند. نمایش «توران دخت» از ۱۹ تیر ساعت ۲۱ به مدت ۷۵ دقیقه در سالن شماره یک تماشاخانه سپنداجرامی شود و علاقمندان برای خرید بلیت از سایت تیوال و یا به صورت حضوری از گیشه تماشاخانه سپنداجرامی خریداری کنند.

«توران دخت» کاری مشترک از نسیم ادبی و ندا شاهرخی حاصل کارگاه ایده تا اجرای موسسه بین‌المللی فانوس هنر پارس که تلاش داشته است تا برای اولین بار این اجرا و متن را در کشور روی صحنه ببرد از ۱۹ تیر ساعت ۲۱ در سالن شماره یک سپنداجرامی اجرا می‌شود. نمایش «توران دخت» نوشته برتولت برشت یک اثر کم‌دی است که در گروه تئاتر اجتماعی - سیاسی جای می‌گیرد و در آن به نقد ساختارهای قدرت در امپراتوری چین می‌پردازد. همچون آثار دیگر برشت این اثر هم نگاهی نقادانه و آگاهی بخش به جامعه دارد، چراکه برشت معتقد بود که ضرورت اجرای تئاتر ایجاد آگاهی است. در این اثر مانند



SAED SOHEILI / ساعد سهیلی
AMIR JADIDI / امیر جدیدی

**نماوا**  
تماشای آنلاین فیلم و سریال  
namava.ir

تمه‌کننده و کارگردان سعید ملک‌ان

اختصاصی نماوا